AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN DER GEMEINDEN FLAWIL UND DEGERSHEIM

3. JAHRGANG | AUSGABE 19 | 11. MAI 2018

MILITÄRÜBUNG

Letzte Woche führten Angehörige einer Sicherungskompanie eine Bewachungsübung auf dem Dorfplatz in Degersheim durch und zogen viele Interessierte an.

>>> **SEITE 2**

RICHTPLANANPASSUNG

Der Richtplan des Kantons St.Gallen wird jährlich überarbeitet, damit die aktuellen Bedürfnisse zeitgerecht aufgenommen werden können. Nun liegt der Entwurf der Richtplananpassung 18 bis Mitte Juni 2018 öffentlich auf. Die Bevölkerung ist eingeladen, an der Anpassung 18 mitzuwirken.

» SEITE 4

EINBRUCHSCHUTZ

Gestern hat die Flawiler Badi ihre Türen geöffnet. Auf diese Saison hin wurde der Einbruchschutz erhöht. Zudem wurde die Wasseraufbereitungsanlage durch eine Natrium-Hypochloritanlage ersetzt.

>>> SEITE 7



Am 12. Mai 2018 öffnet die Badi Degersheim



Der Rasen ist gemäht, das Wasser eingefüllt: Die Badi freut sich auf ihre Gäste.

DEGERSHEIM Morgen Samstag, 12. Mai, öffnet die Badi Degersheim ihre Tore. Um den Gästen beste Bedingungen bieten zu können, liefen die Vorbereitungen bei der Gemeinde bereits seit Anfang Jahr auf Hochtouren. Während der Schwimmbadkiosk von neuen Pächtern betrieben wird, bleiben die Öffnungszeiten wie auch die Eintrittspreise gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Rasen ist gemäht, das Wasser eingefüllt. Die grosse Spiel- und Liegewiese mit Bäumen, die Schatten spenden, das Wasserbecken für Gross und Klein mit Rutschbahn und Sprungturm sowie ein Beachvolleyballfeld stehen für eine tolle Badesaison 2018 bereit. Die Abteilung Sicherheit und Werke hat die Anlage aus dem Winterschlaf geholt und in vielen Arbeitsstunden betriebsbereit gemacht.

Zwei Bademeister

Zu den wichtigen Vorbereitungen gehört die Zusammenstellung des Teams. Für die Aufrechterhaltung des Betriebs sind zwei Bademeister zuständig. Auch in der kommenden Saison sorgen Silvio Schnyder und Walter Wyrsch für Sicherheit und Ordnung rund um das Becken. Noemi Koller, Leiterin Liegenschaften bei der Gemeinde Degersheim, zeigt sich als Betriebsleiterin des Freibads sichtlich erfreut: «Mit Silvio Schnyder und Walter Wyrsch haben wir zwei erfahrene und ein-

gespielte Badmeister, die sich mit der technischen Anlage bestens auskennen. Sie erfüllen beide die Anforderungen, um die Aufsicht am Beckenrand professionell sicherzustellen.»

Neue Pächter für den Schwimmbadkiosk

Für die Schwimmbadkasse und die Verpflegungsmöglichkeiten sind die Pächter des Schwimmbadkiosks zuständig. Sie bestimmen selber über das Angebot. Die Gemeinde Degersheim schätzt sich glücklich, dass mit Blanca und Aegidius

Zu den wichtigsten Saisonvorbereitungen gehört die Zusammenstellung des Teams.

Gehr neue Pächter für das Badirestaurant gefunden werden konnten. Sie bewirten nicht nur die Besucher des Schwimmbades, sondern auch gerne alle anderen Gäste, die auf einen Kaffee oder einen kleinen Imbiss im Schwimmbad vorbeikommen. Personen, die lediglich das Restaurant besuchen, bezahlen keinen Eintritt.

Öffnungszeiten bleiben gleich

Das Freibad Degersheim ist bei schönem Wetter jeweils Montag bis Samstag von 9.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag von 9.00 bis 19.00 Uhr geöffnet. Sogar bei schlechtem Wetter ist das FreiFolgetext Seite 1

bad von 9.00 bis 11.00 Uhr für all jene geöffnet, die täglich dem Schwimmsport nachgehen.

Keine Anpassung im Tarif

Der Gemeinderat überprüft in regelmässigen Abständen die Eintrittspreise des Freibads. Der Tarif liegt im Durchschnitt der umliegenden Freibäder. Eine generelle Anpassung der Preise ist nicht notwendig. Sie bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Wir freuen uns Sie auch dieses Jahr im Freibad Degersheim begrüssen zu dürfen.

	Kinder 2002–2011	Lernende/ Studierende mit Ausweis Jugendliche 2000–2001	Erwachsene 1999 und älter	
Einzelleintritt	Fr. 3.–	Fr. 4.–	Fr. 5	
12er-Abo	Fr. 30	Fr. 40	Fr. 50	
Saisonkarte	Fr. 40	Fr. 55	Fr. 65	
Familienkarte 1 Elternteil und Kinder			Fr. 110.–	
Familienkarte 2 Elternteile und Kinder			Fr. 165.–	

RECHTSAUSKUNFT

Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil, Dienstag, 15. Mai, Gerichtshaus, Hofplatz, Wil, im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis 18.30 Uhr

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914** (CHF 1.95/Minute) Kinder **0900 144 100** (CHF 1.92/Minute)

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura $70\,\mathrm{g/m^2},$ $100\,\%$ Recycling-Papier, FSC*, blauer Engel

Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch

Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Auflage: 6700 Ex.

 $\textbf{Verlag und Inserate:} \ Cavelti \ AG, Gossau$

Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 18. Mai 2018

Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 9. Mai 2018

Beiträge und Inserate direkt an: flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 15. Mai 2018

HANDÄNDERUNGEN APRIL 2018

Veräusserer: Bühler Josef, Degersheim **Erwerber:** Fitze Tobias, Egg-Flawil **Grundstück:** Nr. 303, Unterdorfstrasse 11, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 72 **Fläche:** 253 m², Gebäude, Gartenanlage

Veräusserer: Bernhart Max, Abtwil Erwerberin: Güçlü Ömer, Wolfertswil Grundstück: Nr. 1451, Böhlweg 12, 9116 Wolfertswil Gebäude: Wohnhaus Vers.-Nr. 1803, Garage Vers.-Nr. 1819 Fläche: 849 m², Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage

Veräusserer: Maag-Bühler Marlene, Degersheim und Maag Bruno, Stetten DE (zu je ½ Miteigentum) **Erwerberin:** Cozzio Rita, St. Gallen **Grundstück:** Nr. 4, Sportplatzstrasse 9, 9113 Degersheim **Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 569 **Fläche:** 495 m², Gebäude, Gartenanlage



Neueröffnung Centro Italiano

VEREIN Der italienische Verein «Associazione Italiana di Degersheim Pro Familia» hat seit dem 4. Mai einen neuen Pächter. Mit Giuliano Marzoli konnte ein sehr erfahrener Gastwirt verpflichtet werden. Davor führte Herr Marzoli mit seiner Frau Ines erfolgreich 15 Jahre lang das Restaurant Alte Post in Flawil. Die offizielle Eröffnung findet heute Freitag, 11. Mai, mit Beginn um 18 Uhr, statt. Mit einem Apéro werden alle herzlich willkommen geheissen.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim publiziert.

Todesfälle:

Gestorben am 30. April 2018 in Münchwilen TG: **Locher, *Karl* Oskar** von Trogen AR, geboren am 26. Januar 1947, wohnhaft gewesen in Degersheim SG, mit Aufenthalt im Regionalen Alterszentrum Tannzapfenland in Münchwilen TG. Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Gestorben am 3. Mai 2018 in Wolfertswil SG: **Baumann, Marie Ida, Schwester Maria Nikolausa** von Mosnang SG, geboren am 29. Juli 1923, wohnhaft gewesen in Wolfertswil SG, Kloster Magdenau. Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Militär in Degersheim

DEGERSHEIM Letze Woche war der Dorfplatz in Degersheim fest in der Hand der Armee. Mit Schützenpanzern führten Panzergrenadiere und Angehörige einer Sicherungskompanie eine Bewachungsübung durch.

Die Präsenz der bewaffneten Soldaten und ihrer Panzer hinterliess ein beklemmendes Gefühl, gleichzeitig vermochte sie aber auch zu faszinieren. Einmal einen Panzer von innen sehen oder die Ausrüstung der Soldaten etwas genauer betrachten zu können, reizte besonders die Schulund Kindergartenkinder. Dankbar um etwas Abwechslung liessen die freundlichen Armeean-

gehörigen die Kinder in den Panzer steigen und beantworteten gerne ihre Fragen.



Neugierige Kinder neben dem Panzer.

Tag der offenen Tür

Am Samstag, 26. Mai 2018, öffnet die neu sanierte Oberstufe ihre Türen für alle Interessierten.

Programm:

- 🗚 10.00 Uhr Eröffnungsfeier
- 🗚 11.00 Uhr Apéro
- → 11.30 Uhr Rahmenprogramm
 - Führungen durch das Schulhaus
 - Foto-OL mit Wettbewerb
 - Fotodokumentationen
 - Diverse AktivitätenKinderhort
- 🗚 16.00 Uhr Ende

Verpflegung:

- 🛪 Ab 11.30 Uhr bis 14.00h: Grillstand
- 🛪 Ab 11.30 Uhr bis 16.00h: Festwirtschaft/Kaffeestube

Es steht eine beschränkte Anzahl Parkplätze auf dem Kiesplatz des Schulhauses Sennrüti zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





Instrumenten-



vorstellung

der Musikschule Degersheim

Montag, 14. Mai 2018 18.30 - 20.00 Uhr

Im Musikschulzentrum Altbau Steinegg

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.





Abstimmungssonntag vom 10. Juni 2018

Eidgenössische Vorlagen

- Volksinitiative vom 1. Dezember 2015 «Für krisensicheres Geld: Geldschöpfung allein durch die Nationalbank! (Vollgeld-Initiative)» (BBI 2017 7895)
- Bundesgesetz vom 29. September 2017 über Geldspiele (Geldspielgesetz, BGS) (BBI 2017 6245).

Kantonale Vorlage

- Kantonsratsbeschluss über eine Einmaleinlage in die St.Galler Pensionskasse
- 4. VI. Nachtrag zum Gesetz über die Universität St. Gallen (Joint Medical Master in St. Gallen)

Wahlen

Im Gerichtskreis Wil steht die Wahl einer hauptamtlichen oder teilamtlichen Richterstelle an.

Die Urnen werden aufgestellt am Sonntag, 10. Juni 2018

Gemeindehaus Degersheim 10.00–11.00 Uhr Vereinslokal Wolfertswil 10.00–11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Die Stimmberechtigten können ihre Stimme brieflich abgeben. Diese muss spätestens am Abstimmungssonntag bis zur Schliessung der Urnen bei der Gemeinde eintreffen. Die Stimmabgabe kann der Post übergeben, in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder den Stimmenzählern an der Urne übergeben werden.

Das Stimmmaterial erhalten die Stimmberechtigten durch die Post zugestellt. Fehlende Stimmausweise können vor der Abstimmung während den Öffnungszeiten beim Einwohneramt bezogen werden.

Gemeinderatskanzlei Degersheim





Muttertagsbrunchbüffet

Sonntag, 13.Mai 2018

9.30 bis 12.00 Uhr in der Stallbar und Löwenscheune

Erwachsene CHF 27.-, Kinder bis 12 Jahre CHF 2.- pro Altersjahr

Auf die Reservation freut sich Fam. Looser

Gasthaus zum Löwen

Unterdorfstrasse 7 · 9116 Wolfertswil · Telefon 071 393 66 16 info@loewen-wolfertswil.ch · <u>www.loewen-wolfertswil.ch</u>



FLAWIL/DEGERSHEIM AUSGABE 19 | 11. MAI 2018

Kantonaler Richtplan wird angepasst

FLAWIL/DEGERSHEIM Der St.Galler Richtplan wird jährlich überarbeitet, damit die aktuellen Bedürfnisse zeitgerecht aufgenommen werden können. Von Anfang Mai bis Mitte Juni wird der Entwurf der Richtplananpassung 18 öffentlich aufgelegt.

Unter anderem sieht der Richtplan neu die Erstellung von räumlichen Tourismusentwicklungskonzepten vor. Zudem werden im Zusammenhang mit der Umsetzung des Zweit-

wohnungsgesetzes Vorgaben für die Förderung preisgünstiger Erstwohnungen festgelegt. Das Richtplankapitel Weiler wird an geänderte Rahmenbedingungen angepasst. Aktualisierungen aufgrund neuer Erkenntnisse, geänderter Verhältnisse oder neuer Bedürfnisse werden auch in anderen Richtplankapiteln vorgenommen: bei den Vorranggebieten Natur und Landschaft, bei den Strassen sowie beim Langsamverkehr, bei den Abbaustandorten und bei den Deponien.

Einladung zur Mitwirkung der Bevölkerung

Die Bevölkerung ist eingeladen, an der Anpassung 18 des Richtplans des Kantons St.Gallen mitzuwirken. Der Anpassungsentwurf 18 kann auf der Ratskanzlei der Gemeinde Flawil beziehungsweise Degersheim, beim Empfang des Baudepartementes, Lämmlisbrunnenstrasse 54, St.Gallen, oder im Internet unter www.areg.sg.ch eingesehen werden. Anregungen sind bis 18. Juni schriftlich mit kurzer Begründung an das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation zu richten.







Als Oberglatt im Zentrum stand

Es ist gut erkennbar, dass Oberglatt früher an einem wichtigen Handels- und Pilgerweg lag. Das Zollhaus, der «Hirschen» und die Kirche Oberglatt mit dem ehemaligen Pfarrhaus lassen ahnen, welche Zentrumsfunktion Oberglatt gehabt haben muss.

Symbolisch dafür steht das Bild des Flawiler Künstlers Johann Ulrich Steiger mit dem Namen «Kirchgänger». Sonntag für Sonntag pilgerten Reformierte aus Degersheim, Flawil, Gossau und später auch aus Niederwil zur Predigt nach Oberglatt. Entsprechend hiess damals diese weiträumige Kirchgemeinde «Gemeinde Oberglatt», bis sie 1882 in einer neuen Kirchenordnung in «Evangelische Kirchgemeinde Flawyl» umgetauft wurde.

Anfang des 20. Jahrhunderts wurden in Degersheim, Flawil und Gossau eigene Kirchen gebaut. Der Fokus wurde auf das Lokale gelegt. Der Weiler Oberglatt verlor dabei ein Stück seiner regionalen Bedeutung.

Dennoch hat Öberglatt heute wichtige Zentrumsfunktionen: Die Fledermauskolonie beispielsweise geniesst Kirchenasyl. Gemäss jüngs-

ter Zählung leben zurzeit im Dachstock und im Turmhelm rund 350 Tiere. Diese Kolonie ist wegen ihrer Grösse und Seltenheit von nationaler Bedeutung. Ein anderes Beispiel ist die regionale Kläranlage, die die Ortschaften Degersheim, Flawil und Gossau gemeinsam unterhalten. Ausserdem wird die Kirche Oberglatt regelmässig für Taufgottesdienste, Hochzeitsfeste, Beerdigungen oder als Konzertraum gebraucht.

Am gestrigen Auffahrtstag haben traditionsgemäss Christinnen und Christen aus Degersheim, Flawil und Gossau gemeinsam Gottesdienst in Oberglatt gefeiert. An Auffahrt werden wir daran erinnert, dass wir eine gemeinsame Berufung haben: nämlich im Sinne Jesu zu handeln und zu reden – lokal, aber auch weltweit (vgl. Apostelgeschiche 1,8).

Mark Hampton, Pfarrer



«Kirchgänger» (1960) von Johann Ulrich Steiger (1920–2008). Foto: Mark Hampto



Sonntag, 13. Mai, Niederglatt

08.45 Eucharistiefeier mit Männerchor Alterschwil

Sonntag, 13. Mai, Degersheim

10.15 Eucharistiefeier, Familiengottesdienst zum Muttertag

Sonntag, 13. Mai, Flawil 10.15 Kommunionfeier

SEMA

Fotoabend über Ghana

Markus Schöbi verbrachte im Februar Zeit in Ghana, um beim Aufbau einer neuen Klinik mitzuhelfen. Am Mittwoch, 16. Mai, berichtet er um 19.00 Uhr im Pfarreizentrum mit Fotos über diesen Einsatz.

WOLFERTSWIL

Ministranten

Am Samstag, 12. Mai, treffen sich die Minis um 18.00 Uhr in der Kirche zur Probe. Anschliessend gibt es einen Spielabend mit Imbiss im Vereinslokal.

FLAWIL

Firmwea

Die Firmkandidaten, deren Eltern und Firmpaten treffen sich am

Dienstag, 15. Mai, um 19.30 Uhr mit den Firmspendern im Pfarreizentrum.

DEGERSHEIM

Jungwacht und Blauring

Am Mittwoch, 16. Mai, findet von 14.00 bis 17.00 Uhr ein Schnuppernachmittag für Kinder der 1. Klasse statt. Treffpunkt ist beim Pfarreiheim.

www.se-ma.ch



Evangelischmethodistische Kirche

Sonntag, 13. Mai

10.00 Gottesdienst mit Benjamin Geiser sowie Kids-Treff «Sofa»

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.emk-flawil.ch



Freitag, 11. Mai

15.00 WPH/Demenzabteilung: Andacht

15.45 WPH/Spital: Andacht16.45 AS Wisental: Andacht

IEIM Ga

dienst mit Taufen, Pfr. M. Hampton. Bibeltext: Galaterbrief 3,26–29. Kollekte: Ujpetre. Fahrdienst: 071 393 14 47

10.00 Kirche Oberglatt: Gottes-

Dienstag, 15. Mai

Sonntag, 13. Mai

11.00 Unterrichtszimmer: Stille und Gebet

11.30 KGZ: Mittagstreff. An-/ Abmeldung nach dem Gottesdienst oder bis Montag, 11 Uhr (071 394 90 50)

Mittwoch, 16. Mai

19.30 KGZ: Missionsarbeitskreis

www.ref-flawil.ch



Evangelisch-Reformierte **Kirchgemeinde Degersheim**

Sonntag, 13. Mai

09.40 Gottesdienst in der evang. Kirche mit Pfr. Jakob Bösch. Anschliessend Kaffee im Kirchgemeindehaus. Parallel zum Gottesdienst Kinderprogramm

Mittwoch, 16. Mai

13.00 Seniorenausflug und Maibummel: Treffpunkt Bahnhof Degersheim. Besuch des Botanischer Gartens in St.Gallen, Anmeldung: B. Hauenstein, 071 371 22 90

Donnerstag, 17. Mai

09.30 Sammlung für Rumänien,
Moldawien und die Ukraine
im Kirchgemeindehaus. Es
werden gebraucht: Damen-,
Herren-, und Kinderkleider,
Wäsche, Stoffe, Wolle,
Schuhe, Kinderwagen,
Schulmaterial, Velos,
funktionierende elektrische
Nähmaschienen und
anderes.

20.00 Kirchenchorprobe im Kirchgemeindehaus

www.ref-degersheim.ch



Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

Sonntag, 13. Mai

9.30 Gottesdienst zum Thema: «Wahre Freunde». Gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder.

Sonntag, 20. Mai

Kein Gottesdienst in Flawil. SPM-Regionalkonferenz im Glaubenszentrum St.Margrethen. Beginn des Gottesdienstens: 10.30 Uhr. Infos unter www.fcgf.ch

Besuchen Sie uns. Waldau 1 (Habis-Areal), Telefon 071 393 91 91

www.fcgf.ch



75 Jahre **Jungwacht**

Am vergangenen Wochenende feierte die Jungwacht Degersheim ihr 75-jähriges Bestehen mit einem abwechslungsreichen Programm. Fotos: OK «75 Jahre Jungwacht»























Flawiler Badi: Einbruchschutz erhöht



Die Badesaison dauert bis Sonntag, 9. September 2018.

FLAWIL Das Freibad Böden hat gestern seine Türen geöffnet. Auch wenn sich an den Öffnungszeiten und Eintrittspreisen nichts geändert hat, ist bei der Badi nicht alles beim alten geblieben. So wurde auf diese Saison hin der Einbruchschutz erhöht.

Am Auffahrtsdonnerstag ist in der Flawiler Badi der Start zur Badesaison erfolgt. Diese dauert bis Sonntag, 9. September. Das Freibad Böden ist täglich von 9 Uhr bis 20 Uhr geöffnet. Einzige Ausnahme ist der 1. August. Am Nationalfeiertag schliesst die Badi bereits um 18 Uhr. Bei unbeständiger Witterung ist das Freibad für die Schwimmerinnen und Schwimmer jeweils von 10 Uhr bis 13 Uhr geöffnet.

Während der letzten Woche vom 3. bis 9. September gilt ein reduzierter Badebetrieb. Die entsprechenden Öffnungszeiten werden in der Ausgabe des FLADE-Blattes vom 31. August 2018 publiziert.

In Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei

Dieselben Öffnungszeiten wie im Vorjahr, gleiche Eintrittspreise wie in den vergangenen Jahren: Das heisst aber nicht, dass sich auf diese Saison hin bei der Badi nichts geändert hat. Vor allem wurde der Einbruchschutz erhöht. Alle wichtigen Räume wurden mit einer Alarmanlage versehen. Bei einem Alarm wird eine Meldung direkt an die Einsatzzentrale der Kantonspolizei übermittelt. Die Massnahmen wurden in Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei getroffen. In der Vergangenheit war das Freibad Böden immer wieder von Einbrechern heimgesucht worden.

Neue Anlage zur Wasseraufbereitung

Vor dieser Badesaison wurde zudem auch die Wasseraufbereitungsanlage durch eine Natrium-Hypochloritanlage (Desinfektion) ersetzt. Die bestehende hatte die geltenden Vorschriften nicht mehr erfüllt. Die Kosten sind im Budget 2018 enthalten.

In den Vorstand gewählt

FLAWIL In Au hat sich kürzlich der Verband St.Galler Volksschulträger (VSG) zur 52. Hauptversammlung getroffen. 180 Gäste aus allen Regionen des Kantons St.Gallen waren ins Rheintal gereist. Nach den statutarischen Traktanden interessierte im geschäftlichen Teil vor allem die Wahl von zwei neuen Vorstandmitgliedern für die Amtsperiode 2017–2020. Neu in den Vorstand gewählt wurden der Flawiler Schulratspräsident Christoph Ackermann und Hugo Gort, Rektor der Schule Kaltbrunn.



Christoph Ackermann

Deckbelag wird eingebaut

FLAWIL Sofern es die Witterungsverhältnisse zulassen, wird am Dienstag, 15. Mai, an der Enzenbühlstrasse, Abschnitt West, der Deckbelag eingebaut. Aus diesem Grund wird die Strasse an diesem Tag für jeglichen Verkehr gesperrt. Auch die Parkplätze stehen nicht zur Verfügung. Die Anwohner wurden mittels Schreiben direkt informiert

Kanton genehmigt Teilzonenplan

FLAWIL Im vergangenen Sommer hat der Gemeinderat fünf Teilzonenpläne nach altem Baurecht erlassen und öffentlich aufgelegt. Der Teilzonenplan Schändrich Parzelle Nr. 1416 unterstand als erster dem fakultativen Referendum. Innerhalb der Referendumsfrist wurde keine Urnenabstimmung verlangt. Nun wurde der Teilzonenplan Schändrich Parzelle Nr. 1416 am 1. Mai durch den Kanton genehmigt.

Programmhöck

VEREIN Am kommenden Mittwoch, 16. Mai, werden ab 20 Uhr im Kulturlokal Bitzgi in Flawil die ersten Weichen für das nächste Touch-Jahresprogramm (ab Sommer) gestellt. Ideen und Anregungen können und sollen nicht nur von Vereinsmitgliedern, sondern auch von anderen engagierten und aktiven Flawilern eingebracht werden. Jedermann ist herzlich willkommen. Der Kulturverein Touch organisiert Kleinkulturanlässe und sorgt damit für originelle Begegnungen im Raum Flawil.

Monika Bochsler

Mobile Toilette beim Pumptrack



FLAWIL Seit Anfang Mai steht beim Pumptrack eine mobile Toilette. Umfasst ist sie von einer Holz-Rhomboid-Wand. Nach der Pumptrack-Saison wird diese Wand durch den Unterhaltsdienst demontiert und im Werkhof gelagert. Die Reinigung der Toilette erfolgt in den Monaten Mai bis Juli zweimal wöchentlich, ab August bis Ende Saison einmal wöchentlich.

GEMEINDE FLAWIL AUSGABE 19 | 11. MAI 2018

Umstellung der Rechnungsperiode

FLAWIL Die Verrechnung der Abwassergebühren ist in Flawil bis jetzt halbjährlich jeweils per Ende März und Ende September erfolgt. Nun wird die Abrechnungsperiode angepasst.

Aktuell wird die Verrechnung der Abwassergebühren per Ende März und Ende September erstellt. Für Verwaltungen von Miet- und Stockwerkeigentumsliegenschaften entsteht dadurch eine Abweichung zur üblichen Verrechnungsperiode der Nebenkosten. Diese müssen jeweils per

Jahresende abgerechnet werden können. Die Gemeinde Flawil hat deshalb auf Wunsch des Hauseigentümerverbandes Flawil entschieden, die Verrechnungsperioden für das Abwasser anzupassen. In Zukunft wird die Abwasserrechnung halbjährlich jeweils per 30. Juni und 31. Dezember erstellt. Wegen dieser Umstellung erfolgt ausnahmsweise ein zusätzlicher Rechnungslauf. Das heisst: Die nächste Abwasserrechnung folgt bereits in rund drei Monaten, mit Stichtag 30. Juni. Die betroffenen Grundeigentümer wurden mittels Schreiben direkt informiert.

Allwetterplatz ist saniert



FLAWIL Die Sanierung des Allwetterplatzes bei der Schulanlage Botsberg ist abgeschlossen. Der bisherige «schwarze» Kunststoffbelag war brüchig geworden. Aufgrund der Rutschgefahr stellte er ein Sicherheitsrisiko dar und wurde deshalb durch einen neuen Belag ersetzt.

Jugendmusikensembles mit Projekt «K-Unit»

VEREIN Am diesjährigen Präsidenten-Neujahrsapéro des Kreises Wil des St.Galler Blasmusikverbandes entstand die Idee, eine befristete Zusammenarbeit einiger Jugendensembles zu starten. Konkret wollten die Flawiler HMF Youngsters (Jugendformation der Harmoniemusik Flawil), die JEBO (Jugendensemble der MG Bichwil-Oberuzwil mit Jonschwil und Lütisburg) sowie die Nachwuchskorps der Jugendmusik Uzwil gemeinsam als eine Formation am kantonalen Jugendmusiktreffen vom 3. Juni in Gommiswald teilnehmen. Die Idee hat sich zum Projekt entwickelt, das am 21. April mit einer ersten gemeinsamen Probe mit knapp 50 Kindern und Jugendlichen bereits gestartet wurde. Das Projekt lässt die Kinder und Jugendlichen ein einzigartiges musikalisches Highlight erleben, wobei der Spass im Vordergrund steht.

Deborah Niedermann



Die Formation «K-Unit» nach ihrer ersten gemeinsamen Probe.

20-Finger-Gitarrenmann und ein Trip in den Orient

VEREIN Peppino d'Agostino gilt als einer der besten Gitarrenspieler der Welt. Fingerstyle ist die Kunst, die sechs Saiten der Gitarre mit allen Fingern zu bespielen und dies auch meist gleichzeitig. Damit erzeugt der Künstler faszinierende, atemberaubende Läufe und ein unglaubliches Spektrum an Klängen. Er präsentiert seine Kunst im Flawiler Kulturpunkt heute Freitag, 11. Mai – ein Hochgenuss für die Zuhörer.

Einen fliegenden Teppich breitet die Gruppe «ab3ad» dann am Samstag, 12. Mai aus. Der Name bedeutet auf Arabisch «Dimensionen». Darunter verstehen die vier Musiker weite Räume – und das ist denn auch das musikalische Konzept der Gruppe. So entstehen auf der Bühne tiefsinnig intensive Songs und faszinierende Klangwelten. Beide Konzerte beginnen um 20.30 Uhr. Eintritt: Kollekte.

ABFALLKALENDER

Bioabfuhr Flawil

Freitag, 11. Mai, 7.00 Uhr (wegen Auffahrt ist die Bioabfuhr ausnahmsweise am Freitag).

Donnerstag, 17. Mai, 7.00 Uhr

BAUGESUCHE

Öffentliche Auflage vom 14. bis 28. Mai 2018, Rechtsmittel gemäss Art. 153 ff. Planungsund Baugesetz (PBG). Beim Bausekretariat (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

BK Wohnen im Zentrum, A. Künzle, Säntisstrasse 15, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 058/2018, Gebäudeabbrüche (Vers. Nrn. 737 und 738), Neubau Mehrfamilienhaus mit Ladenlokal und Einstellhalle, Grundstück Nr. 493, Bahnhofstrasse 19, Flawil

Glasfusing – verschmolzen kreativ

VEREIN Beim Freizeitwerk Flawil wird ein Glasfusing-Workshop in der Glashütte Glasdesignfamily angeboten, und zwar am Mittwoch, 30. Mai, von 19 Uhr bis etwa 20.30 Uhr; Kosten 30 Franken, plus Material ab 25 Franken. Glasfusing ist eine Schmelztechnik, bei der verschiedene farbige Glasschichten oder Glasstücke ineinandergeschmolzen werden. Der Kreativität sind kaum Grenzen gesetzt. Unter der fachkundigen Anleitung von Claudia Gehrig kann man sein eigenes Objekt nach persönlichen Vorstellungen gestalten. Es stehen fünf verschiedene Objekte zur Verfügung (zum Beispiel Schale, Teller). Es können an diesem Abend auch mehrere Objekte hergestellt werden. Gearbeitet wird mit Bullseye-Glas. Schnell anmelden, es hat noch Plätze frei! Anmeldung: Freizeitwerk Flawil, Susan Portman, Telefon 079 156 98 42, susanp@gmx.ch. Infos unter www.freizeitwerkflawil.ch. Erika Remund



Der Kreativität sind beim Glasfusing kaum Grenzen gesetzt.

Unihockeyslalom und Mistkäferrennen

VEREIN Kürzlich hat erstmals ein Hallenjugiwettkampf in Flawil stattgefunden. Der Jugendriegenanlass wurde vom STV Flawil zusammen mit dem TV Abtwil-St. Josefen organisiert und in der Schul- und Sportanlage Botsberg durchgeführt. Die Organisatoren zeigten sich erfreut über die beachtliche Teilnehmerzahl. 440 Kinder und Jugendliche aus 16 Vereinen hatten sich an diesem frühen Sonntagmorgen mit ihren Jugileitern auf den Weg nach Flawil gemacht.

Aufgeteilt in Alterskategorien hatte jeder Teilnehmer vier Parcours zu absolvieren, bei denen Geschicklichkeit und Schnelligkeit gefragt waren. Ob Unihockeyslalom oder Mistkäferrennen - alle machten sich mit viel Eifer an ihre Aufgaben und in jeder Disziplin wurde um Punkte gekämpft, wobei die Jugendriegler von den zahlreich erschienenen Zuschauern kräftig angefeuert wurden. Während die einen sich nach der ersten Rangverkündigung die «Penne mit Bolognese-Sauce» bereits verdient hatten, starteten die anderen erst am Nachmittag wohlgestärkt in den Wettkampf. Alle Turnerinnen und Turner konnten nach einem tollen Sporttag als Erinnerung ein Turnkreuz mit nach Hause nehmen, die besten drei je Kategorie eine Medaille. Heidi Zeller

Lara Hofstetter zuoberst auf dem Treppchen

VEREIN Am Eurocup, einem der bedeutendsten jährlich stattfindenden Turniere (mit über 770 Karatekas aus 24 Ländern und 130 Vereinen oder Schulen), kämpften Athleten um Medaillen. In der grossen Eishalle in Zell am See startete das Turnier am Samstagmorgen mit der Disziplin «Kata» (Kampf gegen imaginäre Gegner), danach folgte «Kumite» (Freikampf zweier Gegner).

Das Team der Karteschule Flawil war mit den Athleten Ahmed Mrkonjic (U10), Lara Hofstetter (U12), Josua Moosberger (U12) und Nermina Baltic (U14) am Start. Betreut wurden sie von den Eltern und Sensei Mislim Imeroski, der am Turnier auch als Kampfrichter amtete. Um 18 Uhr war dann das mit Spannung erwartete Rangverlesen. Unter grossem Applaus durfte Lara Hofstetter in der Kategorie «Kumite (U12)» zuoberst auf das Treppchen steigen. Herzliche Gratulation! Vielen Dank an Wettkämpfer, Betreuer und Eltern für ihren wertvollen Einsatz.

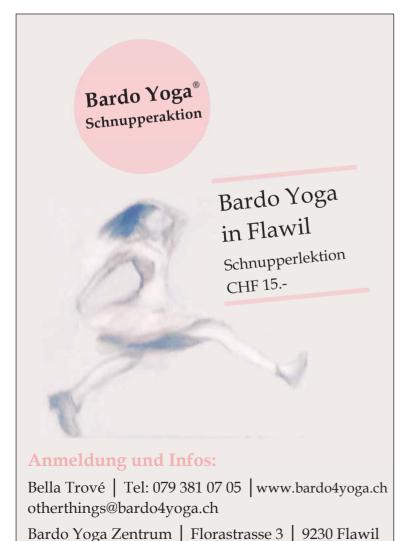
Mislim Imeroski

Voranzeige

Am Samstag, 16. Juni, findet die 9. kantonale Karatemeisterschaft in der Botsberg-Turnhalle in Flawil statt. Geleitet wird der Anlass von Vorstandsmitglied Mislim Imeroski. Weitere Infos unter www.karate-schulen.ch.



Lara Hofstetter als stolze Siegerin in «Kumite







GEMEINDE FLAWIL AUSGABE 19 | 11. MAI 2018

«Nichts ist planbar»

VEREIN Dass die Spitex-Mitarbeitenden sehr flexibel sein müssen, erfuhren die ungefähr 100 Mitglieder, welche der Einladung zur Hauptversammlung gefolgt waren. Und dass die Dienste der Spitex gefragt sind, auch das erfuhren sie. Die Spitex-Präsidentin Dominique Bätscher blickte auf ein arbeitsreiches Jahr zurück und dankte den Mitarbeitenden für deren Einsatz und den Klienten für deren Vertrauen. Im vergangenen Jahr seien bei über 300 Klienten im Alter zwischen 18 und 97 Jahren während 37 500 Stunden Einsätze geleistet worden, informierte die Einsatzleiterin Annamarie Mittelholzer. Die grösste Herausforderung im Spitex-Alltag bestehe darin, dass nichts planbar sei. Trotz der wöchentlichen Einsatzplanung müsse diese täglich angepasst werden.

Die Rechnung 2017 schliesst mit einem Defizit von 1857 Franken ab. Jahresbericht und Rechnung wurden einstimmig genehmigt.

Nach den geschäftlichen Traktanden referierte die Flawiler Ernährungsberaterin Irmgard Haefelin über Ernährung im Alter. Sie gab wertvolle Tipps und empfahl regelmässige Bewegung. Diese Ratschläge nahmen sich die Anwesenden zu Herzen, denn nach dem Referat bewegten sie sich ans Apérobuffet, wo sie auf ihre Teller gesunde und leckere Häppchen legten.

Marianne Bargagna

Mit Mut, Freude und Leidenschaft

PARTEI An der Hauptversammlung der FDP Flawil berichtete der Präsident von einem ruhigen Politjahr mit Sachgeschäften und Vernehmlassungen wie Tempo-30-Zone, Bioabfuhr usw. Der monatliche FDP-Stamm dient hier als ideale Diskussionsplattform und Pulsfühler, um sich bei den Behörden für den Freisinn einzubringen. Der Besuch der Kantonsratssession mit Alt-Nationalrat Andreas Zeller war wohl gesellschaftlich der Höhepunkt. Die zusätzliche Zeit nutzte man, um Wahlen vorzubereiten und Neumitglieder zu suchen - was erfolgversprechend sei, stellte Roland Roos erfreut fest. Nach den statutarischen Traktanden übergab Roos die Bühne Marcel Dobler. Der mit 38 Jahren noch junge FDP-Nationalrat zeigte sehr eindrücklich, wie er mit Mut, Freude und Leidenschaft die Firma Digitec aufbaute und als Newcomer überraschend in den Nationalrat gewählt wurde. Dobler ist voller Tatendrang, die Zuhörer fragten sich gespannt, wohin sein politischer und beruflicher Weg führen wird. Die FDP Flawil wird auf jeden Fall seine Grundsätze «Mut», «Freude» und «Leidenschaft» mit ins nächste Parteijahr nehmen.

Erich Baumann

Muttertagsgottesdienst mit Männerchor

KIRCHE/VEREIN Am Sonntag, 13. Mai, wird die Eucharistiefeier in der Kirche Felix+Regula in Niederglatt vom Männerchor Alterschwil mit Gesang begleitet. Der Chor unter der langjährigen Leitung von Esther Stalder bezeichnet sich als Flawiler Verein. Ähnlich wie die Seelsorgeeinheit Magdenau regional organisiert ist, wohnen auch die aktiven Sänger des Chors in total sechs Gemeinden der Umgebung, darunter auch im Dorf

Niederglatt, das wiederum zur Gemeinde Oberuzwil gehört.

Nebst klassischen Männerchorliedern gehören auch Jodellieder und Volkslieder zum Repertoire des Vereins. Für diesen Gottesdienst wurden besinnliche und zum Muttertag passende Lieder einstudiert. Die Feier beginnt um 8.45 Uhr. Das Seelsorgeteam und der Chor freuen sich auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Richard Sager

Jungbürger besuchen Kantonale Notrufzentrale



FLAWIL Am vergangenen Freitag hat die Jungbürgerfeier 2018 stattgefunden. Eingeladen wurden die in Flawil wohnhaften Schweizerinnen und Schweizer mit Geburtstagen vom 1. August 1999 bis 31. Juli 2000. Der Einladung der Gemeinde folgten am Nachmittag neun junge Frauen. Am Abend waren es 13 junge Erwachsene. Am Nachmittag besuchten die Teilnehmenden begleitet von zwei Mitarbeitenden der Ratskanzlei die Kantonale Notrufzentrale St. Gallen. Nach dem spannenden Blick hinter die Fassaden der Notrufzentrale stand ein Bowling-Plausch im Säntispark auf dem Programm. Das Abendessen genossen die Jungbürgerinnen und Jungbürger schliesslich zusammen mit Gemeindepräsident Elmar Metzger und Gemeinderat Erwin Thalmann im Flawiler Restaurant Park.

«Mit meinem Führhund bin ich weniger blind»

VEREIN Der Hundesportplausch Bubental bietet am Mittwoch, 30. Mai, 19 Uhr, einen weiteren Themenvortrag an. Die blinde Martina Mayer möchte den sehenden Menschen einen Einblick in ihr Leben geben und ihnen vor Augen führen, welche Bedeutung der Blindenführhund Pascha in ihrem Alltag hat.

Einen Blindenführhund zur Seite zu haben, bedeutetet: mehr Mobilität und Autonomie in einer von Hektik geprägten Gesellschaft, mehr Gelassenheit, wenn Verständnislosigkeit oder Unwissen sehender Mitmenschen wahrgenommen werden, eine tiefe Beziehung mit Freuden und Sorgen.

Ein Videofilm der Schule für Blindenführhunde in Allschwil wird die Ausbildung der Führhunde dokumentieren. Weitere Informationen und Anmeldung bis 23. Mai unter Telefon 079 438 37 08 (H. Salis) oder unter www.hundesportplauschbubental.ch.

Tour mit Trekkingrollstuhl

VEREIN Die SAC-Sektion Uzwil organisiert am Sonntag, 27. Mai 2018, eine Bergtour für eine Person mit einer Körper- oder Mobilitätsbehinderung. Die Bergwelt ist für Menschen mit einer ständigen Körperbehinderung im Rollstuhl meistens nicht erreichbar. Aus diesem Grund organisieren Mitglieder der SAC-Sektion diese Tour. Den Trekkingrollstuhl stellt die Procap-Sektion St. Gallen-Appenzell zur Verfügung. Der Trekkingrollstuhl kann in einfacherem Gelände geschoben, auf Trailwegen von insgesamt vier Personen vorne und hinten sowie mittels Seitensparren getragen werden. Das genaue Ziel wird mit der Person bestimmt, welche sich für die Tour anmeldet. Seitens des SAC wirken bis acht Mitglieder an der Tour mit. Die Bergtour findet ganztägig am 27. Mai statt. Es kommen nur Ziele infrage, die nicht mit der Bahn erreichbar sind. Der Person, die sich für die Tour meldet, entstehen keine Kosten. Angeboten und geleitet wird die Tour von SAC-Mitglied Michael Walther. Interessentinnen und Interessenten melden sich entweder bei Procap St.Gallen-Appenzell, Telefon 071 222 44 32 oder bei Michael Walther, Telefon 071 393 89 88. Weitere Informationen unter www. sacuzwil.ch/touren/tourendetails/?ID=2199.eing.



Der Trekkingrollstuhl wird von der Procap-Sektion St. Gallen-Appenzell zur Verfügung gestellt.



Hier könnte **Ihre Werbung** flawil@cavelti.ch degersheim@cavelti.ch

KUEHNISHAUS

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: KRANKENHAUS Alle Auflösungen der Rätsel unter: www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16 oder www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt

2	9	7	4	1	3	8	6	5
4	3	1	5	6	8	7	2	9
5	6	8	တ	2	7	4	3	1
7	2	3	6	8	9	1	5	4
1	5	6	7	4	2	3	9	8
8	4	9	3	5	1	6	7	2
3	7	5	8	9	4	2	1	6
9	8	2	1	7	6	5	4	3
6	1	4	2	3	5	9	8	7

©raetsel.ch 133197

2	9	8	6	3	7	1	4	5
4	1	6	9	2	5	8	7	3
3	7	5	1	4	8	9	6	2
5	3	9	7	8	2	6	1	4
6	4	2	3	9	1	7	5	8
1	8	7	5	6	4	2	3	9
8	6	3	4	1	9	5	2	7
7	2	4	8	5	6	3	9	1
9	5	1	2	7	3	4	8	6

©raetsel.ch 203827





AGENDA FLAWIL

Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr Wochenmarkt, vor Gemeindehaus

Freitag, 11. Mai Peppino D'Agostino – Star in der Fingerstyleszene

Kulturpunkt Flawil St.Gallerstrasse 15, 20.30 bis 01.00 Uhr

Samstag, 12.Mai b'treff-Fest

b'treff

Bahnhofplatz 4, 11.00 bis 15.00 Uhr

Djembekurs mit Ananda Geissberger

Kulturpunkt Flawil

St. Gallerstrasse 15, 15.00 bis 16.30 Uhr

ab3ad

Kulturpunkt Flawil St.Gallerstrasse 15, 20.30 bis 01.00 Uhr

Mittwoch, 16. Mai Panini-Bilder-Tauschbörse

Gemeindebibliothek Flawil Bahnhofstrasse 12, 15.30 bis 16.30 Uhr

Freitag, 18. Mai Bundesübung

Militärschützenverein Alterschwil-Egg-Flawil Schiessanlage Giren, 18.00 bis 19.30 Uhr

AGENDA DEGERSHEIM

Samstag, 12. Mai Wochenmarkt

Wochenmarktkommission Dorfplatz, 9.00 bis 12.00 Uhr

Montag, 14. Mai

Öffentliche Instrumentenvorstellung

Musikschule Degersheim

Altbau Schulhaus Steinegg, 18.30 bis 20.00 Uhr

Dienstag, 15. Mai Spielabend für Erwachsene

Bibliothek Ludothek Degersheim Ludothek, 20.00 Uhr

Mittwoch, 16. Mai

Seniorennachmittag – Botanischer Garten

Ökumenische Seniorenarbeit Degersheim Besammlung: Bahnhof Degersheim, 13.00 Uhr

Schnuppernachmittag Blauring und Jungwacht

Jubla Degersheim

Kath. Pfarreiheim, 14.00 bis 17.00 Uhr